

El discurso infantil en el paisaje sevillano: propuestas sobre didáctica de la lengua para docentes

MARTA RODRÍGUEZ MANZANO

Universidad de Sevilla

Received: 2025-04-07 / Accepted: 2025-05-20

DOI: <https://doi.org/10.30827/portalin.viXII.33469>

ISSN paper edition: 1697-7467, ISSN digital edition: 2695-8244

RESUMEN: Este estudio explora el discurso infantil presente en el paisaje lingüístico de Sevilla entendiendo este como la muestra de signos verbales en espacios compartidos difundidos a través de carteles, escaparates y murales. Esta investigación pone énfasis en los mensajes producidos por menores o dirigidos hacia el público infantil mostrados en parques, entornos cercanos a los centros educativos y centros comerciales, los cuales suelen emplear un estilo llamativo, simplificado y cercano a sus emisores o público meta.

El objetivo principal de esta contribución es analizar cómo estos elementos del paisaje lingüístico pueden ser utilizados en el aula para desarrollar las competencias lingüísticas y comunicativas en los estudiantes de los Grados de Educación Primaria e Infantil. A partir del examen de la documentación recopilada, se presentan propuestas didácticas para futuros docentes orientadas a fomentar en su alumnado venidero una apreciación crítica del entorno lingüístico y a aprovechar estas muestras textuales para reforzar el conocimiento y el aprendizaje de la propia lengua española. Asimismo, el paisaje lingüístico infantil no solo enriquece la comprensión metalingüística de los estudiantes universitarios, sino que también les permite conectar su aprendizaje con el contexto sociocultural y lingüístico de su realidad más cercana y próxima.

Palabras clave: didáctica de la lengua, paisaje lingüístico sevillano, estudiantes universitarios, innovación educativa, mensajes infantiles

Children's discourse in Sevillian landscape: language didactics proposals for educators

ABSTRACT: This study explores children's discourse in the linguistic landscape of Seville understood as the display of verbal signs in shared spaces through posters, store showcases and murals. This research emphasizes messages produced by minors or directed to children displayed in parks, areas near educational centers and shopping malls, which often use an eye-catching, simplified style which is close to their senders or target audience. The main objective of this paper is to analyse how these elements of the linguistic landscape can be used in the classes to develop linguistic and communicative competencies in university students of the degrees in Primary and Early Childhood Education. Based on the examination of the collected documentation, didactic proposals for future teachers are presented, aimed at fostering in their future students a critical appreciation of the linguistic environment and using these textual samples to reinforce knowledge and learning of the Spanish language. Furthermore, the children's linguistic landscape not only enriches university students' metalinguistic understanding but also allows them to connect their learning with the sociocultural and linguistic context of their immediate reality.

Keywords: language didactics, Sevillian linguistic landscape, University students, educational innovation, children's messages.

1. INTRODUCCIÓN

El paisaje lingüístico sevillano es un perfecto ejemplo de cómo una ciudad es capaz de reflejar su diversidad idiomática y cultural en el entorno urbano. Su riqueza multicultural y lingüística se expone y comparte a través de carteles, murales, letreros o rótulos, conformando un escaparate textual que convive y muestra el estado de la lengua contemporánea empleada por su población. En este contexto, el discurso elaborado por niños y dirigido a estos adquiere un valor significativo ya que no solo representa el estilo comunicativo que ellos emplean en su día a día, sino que también nos permite reconocer las dificultades y particularidades que estos escolares experimentan en el proceso de alfabetización en el que se encuentran inmersos durante su etapa educativa obligatoria.

El objetivo principal de esta investigación es, a partir del estudio lingüístico de más de 90 muestras textuales recopiladas vinculadas al ámbito infantil, proporcionar propuestas didácticas innovadoras para futuros maestros con el fin de que integren el paisaje lingüístico en su práctica docente. Los ejemplos seleccionados y expuestos a lo largo del estudio (algunos procedentes del corpus PLANEO y otros obtenidos por la propia autora) permiten ahondar en la riqueza y complejidad de este, demostrando a su vez las múltiples posibilidades educativas que ofrece a cualquier nivel educativo (Galloso Camacho et al., 2023). Además, se plantean actividades para que los estudiantes en formación desarrollen cierta apreciación crítica del entorno lingüístico y, a su vez, utilicen este material didáctico tan cercano a su realidad para potenciar sus propias competencias comunicativas, así como las de su alumnado venidero (Cenoz y Gorter, 2024).

En primer lugar, se presenta en este estudio una contextualización al paisaje lingüístico sevillano incidiendo especialmente en su rentabilidad didáctica. Posteriormente, se aborda el análisis de los rasgos del lenguaje infantil reflejado en las calles de Sevilla, distinguiendo aquellos signos que son producidos por los propios menores de los elaborados por adultos, pero que tienen como público meta la comunidad infantil. Por último, se ofrecen algunas propuestas didácticas para trabajar con el alumnado universitario y las conclusiones.

Por tanto, la presente contribución tiene el propósito de establecer vínculos entre el aprendizaje teórico de asignaturas como Lengua Española y su Didáctica o Desarrollo de Habilidades Lingüísticas, impartidas a estudiantes universitarios sevillanos de los Grados de Educación Primaria e Infantil, con el contexto sociolingüístico y cultural en el que conviven en su día a día. De este modo, se anima al alumnado a la reflexión metalingüística sobre la comprensión y la enseñanza de la lengua en relación con el entorno urbano sevillano promoviendo una didáctica de la lengua más contextualizada, significativa y motivadora.

2. EL PAISAJE LINGÜÍSTICO SEVILLANO: SU ESTUDIO Y RENTABILIDAD DIDÁCTICA

El paisaje lingüístico ha sido definido por Pons Rodríguez como “el conjunto de realizaciones materiales del lenguaje que vemos por escrito en signos expuestos en un entorno público determinado” (2012, p. 55). Se trata, por tanto, de elementos lingüísticos o textos

visibles en espacios públicos que muestran el uso y la vitalidad de las lenguas en una determinada comunidad. Estos pueden ser expuestos en rótulos comerciales, grafitis, anuncios, señales, murales, entre otros, y desempeñan un papel clave en la configuración de la identidad lingüística y cultural de su población.

En este sentido, Sevilla muestra un paisaje lingüístico diverso, en el cual coexisten manifestaciones del español local junto a otros idiomas y variedades de la lengua española. La llegada de población migrante, tanto europea como procedente de otros continentes, y la creciente internacionalización de la ciudad han permitido que su paisaje exponga muestras lingüísticas tanto de lenguas internacionales como el chino (Camacho-Taboada y Yang, 2023) o el inglés (Cuadros Muñoz, 2023; De la Torre García, 2023), además de modalidades o variedades lingüísticas del español procedentes de Latinoamérica (Morales Ruiz, 2023; Pons Rodríguez, 2011).

Esta riqueza lingüística que oferta la capital puede ser rentabilizada, sin duda, de forma didáctica en las aulas de todos los niveles educativos. Además, el paisaje lingüístico se encuentra en permanente cambio, respondiendo a las necesidades de sus hablantes y a situaciones comunicativas concretas de diversa tipología (comerciales, reivindicativas, informativas, etc.). De hecho, como apunta Mantecón Ramírez, “la naturaleza de la sociedad determina las necesidades lingüísticas de sus miembros”, por lo que los hablantes deben tener “un adecuado conocimiento de su medio y de su lengua, para el pleno desarrollo de sus potenciales individuales” (1992, p. 36). De ahí que la exploración y el análisis riguroso de estas muestras públicas puedan servir para desarrollar las competencias sociolingüística y crítica de los estudiantes universitarios (Galoso Camacho y Cabello Pino, 2023); en concreto, de los pertenecientes a la Facultad de Ciencias de Educación de la Universidad de Sevilla.

Adicionalmente, el aprovechamiento didáctico que ofrece el paisaje lingüístico sevillano es, por tanto, bastante valioso, pues conecta el aprendizaje de la lengua española con el entorno diario y real de los estudiantes universitarios. Además, hay que destacar que este tipo de prácticas formativas permite también que el propio alumnado sea un observador activo y crítico de su realidad lingüística; así, fortalecen su conciencia sociolingüística (Dagenais et al., 2009) y contrastan muestras de lengua formal y coloquial, lo que les ayuda a comprender la variación lingüística y los procesos de estandarización de la lengua (Sabatier, 2004). De igual manera, la incorporación del paisaje lingüístico en la enseñanza reglada facilita el uso de estrategias metodológicas innovadoras, activas y participativas, integrando a los estudiantes y convirtiéndolos en agentes activos de su propio proceso de aprendizaje. Como indica la profesora Rubio Perea:

La investigación en PL puede ser una oportunidad para partir de la experiencia del alumnado, que abre la mirada hacia su realidad más cercana haciéndolo más consciente del mundo que le rodea, y le permite conectar sus aprendizajes y aplicarlos en contextos cercanos de su vida cotidiana (2022, p. 7).

En definitiva, el estudio del paisaje lingüístico enriquece el aprendizaje de lenguas de los estudiantes universitarios, despertando en ellos una mayor sensibilidad y apreciación hacia su entorno lingüístico y sociocultural. Con este tipo de estrategias educativas innovadoras, se fomenta el pensamiento crítico del alumnado de educación superior y se les instruye en el respeto por la diversidad lingüística expuesta en distintos formatos y soportes en las calles

que configuran toda la ciudad de Sevilla. De igual manera, este planteamiento didáctico permite que los estudiantes no solo aprendan los contenidos y el uso de su propia lengua de forma teórica, sino que se acerquen y examinen de manera tangible la diversidad lingüística y los dialectos y variedades que coexisten en su contexto más cercano.

3. CARACTERÍSTICAS DEL LENGUAJE INFANTIL EN EL PAISAJE LINGÜÍSTICO SEVILLANO

El discurso infantil en el paisaje lingüístico sevillano permite analizar de qué manera los ciudadanos construyen mensajes accesibles para la infancia y cómo estos contribuyen al desarrollo de las competencias comunicativas y las habilidades lingüísticas básicas de los menores. Se observa también una tendencia a la acumulación de signos dirigidos al público infantil en parques y zonas cercanas a centros escolares y comerciales. De hecho, este tipo de producciones textuales suele emplear recursos gráficos y lingüísticos adaptados a los niños, buscando principalmente su atención inmediata y una comprensión rápida y eficiente de los mismos.

Los materiales recopilados en el corpus de investigación se caracterizan por un uso intencionado por parte de los emisores de tipografías llamativas, colores vivos y elementos iconográficos reconocibles para los menores. Sin duda, estos elementos visuales sirven para reforzar la comprensión y entendimiento del mensaje emitido por sus responsables. Igualmente, desde el punto de vista lingüístico, estos anuncios expuestos en las calles sevillanas comparten cierta sencillez y simplificación en el uso de estructuras sintácticas, predominando construcciones breves y claras, con un léxico vinculado a los intereses de los menores (juegos, colecciónables...) y experiencias cotidianas de la infancia.



Figuras 1 y 2. Anuncios dirigidos al público infantil en el paisaje lingüístico sevillano
 Fuente: Corpus PLANEO, disponible en <https://www.paisajelinguistico.es/corpus.php>

Son frecuentes también en las muestras lingüísticas seleccionadas y analizadas el empleo de fórmulas apelativas, preguntas o expresiones exclamativas que interpelan directamente a los menores, buscando una actitud receptiva al mensaje emitido, además de cooperativa y participativa por parte del público infantil. Del mismo modo, se detecta cierta tendencia hacia el uso de verbos en modo imperativo y una llamativa y creciente inclusión de mensajes bilingües o multilingües, principalmente en los avisos y anuncios expuestos en centros educativos como colegios privados o academias de idiomas.

Ciertamente, se puede aseverar que los discursos infantiles compartidos en espacios públicos en Sevilla cumplen una doble función: por un lado, comunicativa y, por otro, pedagógica. La dimensión comunicativa de estas manifestaciones públicas se exhibe en la manera en la que los diversos emisores utilizan el lenguaje para interesar a los menores y construir vínculos afectivos y cercanos con ellos y su realidad. Estas producciones, pensadas y guiadas hacia su público meta, permiten una socialización lingüística temprana y reflejan una riqueza expresiva que contribuye a la exposición de una amplia variedad de registros y muestras lingüísticas a los menores a los que van destinadas. Por otra parte, la función pedagógica de estos discursos se revela en su capacidad y rentabilidad para generar aprendizajes significativos más allá del aula y del contexto escolar. A través del paisaje lingüístico, los menores se encuentran rodeados permanentemente de una variedad de mensajes de todo tipo que les ayudan a fraguar y adquirir ciertas competencias comunicativas, normas sociales y de convivencia, además de valores y hábitos o destrezas socioculturales. Además, estas prácticas discursivas fomentan el desarrollo del pensamiento crítico, la empatía o la creatividad, a la vez que potencian la inclusión y la tolerancia a la diversidad lingüística, dando cabida a múltiples voces y formas de expresión tanto populares como formales.

Por tanto, los discursos infantiles compartidos en el paisaje sevillano constituyen un recurso didáctico de gran valor educativo, digno de ser observado, analizado y rentabilizado pedagógicamente, favoreciendo con su uso en la enseñanza reglada una perspectiva educativa integral. Por todo ello, hay que admitir que el paisaje lingüístico no solo refleja el uso de la lengua en un contexto determinado, sino que también actúa como un agente de socialización y aprendizaje para los estudiantes de cualquier etapa educativa. Sin duda, su integración en el aula permite trabajar la lengua y su uso desde una dimensión vivencial y representativa. Además, a través de él se promueve el desarrollo de las habilidades lingüísticas básicas, al mismo tiempo que se investiga y visibiliza el registro infantil el cual, habitualmente, queda relegado y al margen de las enseñanzas de la educación superior.

3.1. Mensajes elaborados por emisores infantiles

Los menores, en las elaboraciones realizadas a mano recopiladas y compartidas de forma pública en las calles de la ciudad, emplean una serie de rasgos gráficos, construcciones sintácticas y vocabulario específico que conforman patrones o hábitos lingüísticos propios y esperables de la etapa formativa a la que pertenecen. Con frecuencia, los niños utilizan estructuras sintácticas breves y simplificadas, con un vocabulario accesible a todo tipo de lector y básico. Este léxico está vinculado normalmente a realidades y acciones del día a día de los menores, el cual puede identificar y comprender fácilmente los interlocutores a los que van dirigidos estos escritos (generalmente, otros niños o adultos del entorno familiar y escolar). Además, la mayoría de las muestras analizadas incorporan dibujos, símbolos o iconos que no solo adornan o embellecen el contenido escrito, sino que acompañan, ilustran, señalan (véase la figura 3, donde se indica: “Mira la pared del crimen → → →”) o ayudan a la comprensión de los textos redactados; es decir, cumplen una función semiótica y significativa esencial al reforzar y complementar la información verbal expresada en lo escrito.

Asimismo, estas muestras textuales a mano reflejan la manera en que los niños interactúan con su entorno y cómo estos adaptan sus mensajes y comunicaciones para captar

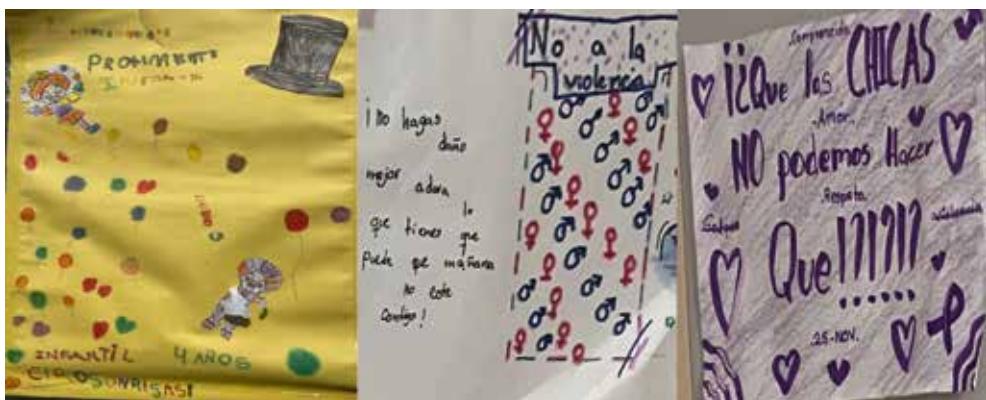
la atención de sus receptores o para ajustarse a sus necesidades comunicativas. Los niños exponen sus experiencias cotidianas, emociones, sentimientos y aprendizajes de todo tipo. De hecho, espacios como parques, calles cercanas a centros educativos y áreas comerciales se convierten en escenarios clave donde estas muestras de lengua, improvisadas y creativas, se hacen visibles, permitiendo observar la influencia lingüística y escolar que desprenden las producciones escritas por estos menores.



Figura 3. Muestras lingüísticas infantiles compartidas en una pared cercana a un centro educativo
Fuente: Fotografía realizada por la autora

En la figura 3 se reflejan algunos rasgos gráficos y lingüísticos propios de las muestras infantiles analizadas. En este caso, encontramos producciones escritas emitidas por varios emisores en edad escolar. A nivel gráfico, se observa que la mayoría de los menores se decantan por grafías en mayúscula, mientras que un único emisor opta por escribir en minúscula (“1x1 es super facil”). Igualmente, se aprecia la simplificación de grafías consonánticas (“Pepy” en lugar de “Peppa”, en dos ocasiones) o, incluso, la eliminación de las mismas (la grafía *r* en “adivinalo” en vez de “adivinarlo”, y la grafía *d* en “peo”). Además, se omiten algunas tildes (“tire”, “llege”, “super”), aunque se respetan en palabras como “día” y “está”. También se distinguen algunas revisiones y correcciones en el discurso escrito en los vocablos “guarra” y “Pig”, además de en la expresión “a ala luna”. En cuanto a los elementos iconográficos, se detecta un corazón, unas flechas que señalan la pared contigua y un dibujo elaborado a mano en el que se puede identificar la representación de una persona o personaje animado.

A nivel morfosintáctico, se contemplan frases simples y directas, incluyendo preguntas y mandatos a los interlocutores: “¿Sabe que un día me tire un peo que llege a la luna?” o “Mira la pared del crimen”. De igual modo, hay predominio por el uso de la primera persona del singular (“Me tire” o “Me muero”), lo que manifiesta esa tendencia al lenguaje egocéntrico propio de estas edades (Alba, 2024). También se emplean sintagmas nominales y adjetivos calificativos (“pared guarra”), formas nominales coloquiales (“seño”) y hay cierta tendencia al uso de anglicismos (“Love” o “Praim” en vez de *prime*, adaptando las grafías de este vocablo en concreto a su pronunciación del español).



Figuras 4, 5 y 6. Muestras de producciones infantiles educativas

Fuente: Fotografías realizadas por la autora

De las muestras examinadas destacan las incorrecciones gráficas o gramaticales que comenten los niños que elaboran los escritos. En menores que están iniciando el proceso de alfabetización se observa una cierta dificultad en la segmentación y separación de las palabras (“circosonrisas”) y en la escritura de vocablos complejos o expresiones empleadas, sobre todo, en un contexto formal (“proximamente”, en lugar de “próximamente”). En cuanto a los escritos de aprendices más avanzados, se localizan con frecuencia ausencias de tildes en formas verbales (“este”, en la figura 5) y en pronombres exclamativos e interrogativos (“qué”, en la figura 6). Además, las muestras lingüísticas catalogadas destacan por su tendencia a la expresividad y a la oralidad, ofreciendo discursos escritos mal configurados desde el punto de visto sintáctico y discursivo (véase la figura 5).

Por todo ello, como conclusión a este apartado, podemos evidenciar que los mensajes elaborados por emisores infantiles revelan una serie de rasgos lingüísticos, gráficos y discursivos que permiten no solo identificar la etapa de adquisición lingüística y alfabetización en la que se encuentran sus autores, sino también comprender cómo los niños interpretan, representan y comunican su realidad más próxima. Estas producciones escritas, cargadas de espontaneidad, creatividad y oralidad, constituyen valiosos testimonios del proceso de adquisición del lenguaje escrito por parte de los menores y del papel que juega el entorno y el paisaje lingüístico en el desarrollo de las habilidades sociolingüísticas básicas. Igualmente, la combinación de textos y elementos iconográficos, las formas expresivas y las incorrecciones gráficas y gramaticales reflejan no solo el nivel de competencia lingüística de los emisores infantiles, sino también sus intenciones comunicativas y sus deseos de establecer vínculos y comunicaciones con quienes los rodean. Así, estas muestras del paisaje lingüístico infantil tienen un valor pedagógico y lingüístico al poner de manifiesto la forma en la que los menores construyen sus mensajes particulares y participan activamente en su comunidad a través de su propia lengua.

3.2. Producciones textuales destinadas al público infantil

Los textos que conforman el paisaje lingüístico y que se encuentran orientados al público infantil presentan una serie de rasgos distintivos que singularizan a esta categoría de discursos presentes en el entorno urbano. Como ya se ha mencionado anteriormente, estas muestras lingüísticas suelen localizarse en entornos escolares, parques, alrededores de bibliotecas públicas o espacios de ocio, cumpliendo una funcionalidad claramente informativa, publicitaria o educativa. Asimismo, estos ejemplares deben diseñarse, configurarse y redactarse ajustándose al modelo lingüístico infantil actual con el fin de conseguir el propósito comunicativo para el que fueron concebidos.

Por lo general, estos mensajes se encuentran redactados con estructuras gramaticales y sintácticas sencillas, priorizando un vocabulario concreto, común, cercano y para nada abstracto; en definitiva, propio del contexto diario de los niños. Para favorecer la comprensión y la correcta recepción de las informaciones emitidas, se evitan tecnicismos o formulaciones complejas y, en su lugar, se emplean construcciones directas, breves y perfectamente entendibles, que faciliten la comprensión por parte de los receptores infantiles.



Figuras 7, 8 y 9. Muestras de paisaje lingüístico dirigidas al público infantil

Fuente: Corpus PLANEO, disponible en <https://www.paisajelinguistico.es/corpus.php>

En cuanto al aspecto visual, la presencia de imágenes, personajes animados, colores vivos y tipografías llamativas es constante en las muestras recopiladas. Estos elementos captan la atención de los destinatarios y, además, refuerzan el contenido verbal expresado permitiendo una lectura multimodal que favorece el interés y la retención de la información emitida a los menores. Como se puede apreciar, el registro utilizado en estas producciones para infantes es cordial, cercano y, con frecuencia, apelativo (“Tú eliges”, “Elige tu estilo” o “Celebra tu Cumple Aquí”). Lo que se persigue, por tanto, es establecer una relación cercana y amigable entre emisor y destinatario, por lo que también se hace uso de vocablos acortados (“cumple”), diminutivos, enunciados expresivos y preguntas dirigidas a los menores. Todo ello, sin duda, contribuye desde el punto de vista lingüístico a generar un clima y entorno comunicativo propicio, comprensible, asequible y del gusto del público infantil.

Con respecto a la configuración lingüística de estos mensajes, destaca la brevedad y el descuido de estos hacia las normas ortográficas establecidas. Se observa la transgresión gráfica en el caso del uso de los signos de exclamación al omitirse el elemento exclama-

tivo inicial. Predomina también el uso de cifras en lugar de letras para indicar cantidades y precios (“10 modelos”); además, se emplean las iniciales mayúsculas con el objetivo de destacar ciertos vocablos relevantes y especialmente informativos sobre otros (“Celebra tu Cumple Aquí”), eliminando incluso palabras como preposiciones y conjunciones (“Elige tu estilo [de] bandana”). Por otra parte, hay que destacar que, aunque el español es la lengua predominante en las muestras localizadas, se han detectado casos de inclusión de otras lenguas (principalmente, el inglés) en anuncios y avisos infantiles. Esta tendencia podría ser indicativa de una progresiva internacionalización del discurso infantil en el espacio urbano sevillano (Luján-García, 2013).

Resulta interesante observar también cómo estos textos destinados a los más pequeños incorporan en ocasiones referencias intertextuales que remiten al imaginario cultural compartido por los niños, tales como personajes de dibujos animados o iconos del entretenimiento infantil. Estas referencias permiten al niño identificar rápidamente el mensaje y experimentar una conexión afectiva con el contenido que se le está ofreciendo, reforzando de esta manera la efectividad comunicativa de la muestra textual. De igual manera, se han detectado en las calles sevillanas producciones lingüísticas que, aunque se dirigen principalmente a los menores, están pensadas para ser interpretadas en compañía de una figura adulta o con cierta madurez y experiencia vital. De este modo, se favorece una situación comunicativa intergeneracional que fortalece los vínculos sociales y fomenta hábitos de lectura y diálogo compartido entre los niños y sus figuras adultas de referencia.

Para finalizar este apartado, se debe señalar que el paisaje lingüístico orientado al público infantil presenta una configuración discursiva, visual y gráfica cuidadosamente adaptada a los gustos estéticos, intereses y capacidades cognitivas de los más pequeños. A través de recursos lingüísticos accesibles, estrategias visuales atractivas y referencias culturales infantiles estos mensajes logran captar la atención de los menores y cumplen en gran medida con su propósito comunicativo. Además, la inclusión de elementos que propician la interacción con adultos contribuye a consolidar el área urbana como un espacio de exposición de la riqueza y variedad lingüística, de aprendizaje y de vinculación intergeneracional.

4. PROPUESTAS DIDÁCTICAS PARA LA RENTABILIDAD DEL PAISAJE LINGÜÍSTICO EN EL AULA

Desde una perspectiva didáctica, el análisis del discurso infantil en el paisaje lingüístico sevillano ofrece una oportunidad única para los docentes en formación. Al integrar en el aula diferentes muestras lingüísticas con diversas funcionalidades y que se encuentren expuestas en diferentes espacios públicos se pueden diseñar, sin duda, estrategias pedagógicas y actividades que fomenten el desarrollo de la competencia comunicativa del alumnado universitario, acercando el aprendizaje de la lengua a su realidad cotidiana y promoviendo una reflexión crítica sobre el uso del lenguaje en contextos complementarios al académico.

Como se ha señalado en la introducción de esta contribución, este trabajo busca ofrecer a los estudiantes de los Grados de Educación una serie de actividades lingüísticas vinculadas a la lengua empleada en las calles de Sevilla, invitándoles a reflexionar sobre las muestras textuales del paisaje lingüístico, especialmente las referidas o las que incumben a la población en edad infantil. Como indica Mantecón Ramírez, “[d]esde la primera clase hasta la

última, hemos de dar a nuestra enseñanza una orientación esencialmente práctica, pensando que nuestros alumnos serán profesores" (1992, p. 43). Además, en palabras de Navas, el paisaje lingüístico proporciona ejemplos de discursos reales fuera del entorno escolar y académico, "lo que facilita que el estudiante consiga un aprendizaje auténtico y significativo que complemente al que está disponible dentro de ella" (2021, p. 32). De esta manera, se espera que los estudiantes universitarios "afiancen su relación con la lengua fuera del entorno académico [...] ya que ejercitarán la comprensión, la expresión e interacción escrita y oral, con la motivación añadida de intervenir como agentes competentes lingüísticamente en su comunidad" (Guerrero González, 2024, p. 136). Asimismo, como apuntan Vicente Mateu y Vicente Ruiz (2013) en su obra *Enseñar y aprender lengua*:

Una didáctica comunicativa parte de la convicción de que el acto didáctico implica la interacción cooperativa entre el profesor y el alumno, entre los propios alumnos entre sí, y la de todos ellos con el entorno educativo y social en el que se inscribe el hecho docente (Vicente Mateu y Vicente Ruiz, 2013, p. 11).

Con esta finalidad didáctica, se plantean a continuación varias propuestas pedagógicas orientadas a explotar y rentabilizar el paisaje lingüístico infantil sevillano en la enseñanza universitaria. Estas iniciativas docentes tienen como propósito fundamental fomentar una didáctica activa, crítica y contextualizada, en la que la lengua española sea entendida no solo como objeto de estudio científico, sino como una herramienta viva de comunicación, interacción y construcción social.

Una primera propuesta didáctica consiste en realizar itinerarios educativos o rutas pedagógicas por diferentes barrios de Sevilla con el fin de recopilar y analizar muestras textuales vinculadas al universo infantil. Los estudiantes universitarios deberán fotografiar los ejemplos discursivos procedentes de carteles escolares, señales y avisos en parques y centros de ocio, letreros, anuncios en ludotecas, entre otros. Posteriormente, se propondrá en clase una puesta en común de las fotografías realizadas y se establecerá un debate crítico en el que se expongan ideas sobre el uso de la lengua en las muestras textuales localizadas de la ruta llevada a cabo, valorando aspectos como la adecuación gráfica y discursiva de los mensajes al público infantil, la corrección lingüística de los textos o la inclusión de vocabulario diverso, además de la presencia de otras variedades de la lengua española o de lenguas extranjeras en los ejemplos llevados al aula.

A partir de las muestras recogidas en la iniciativa anterior, se puede proponer al alumnado universitario la creación de un corpus textual infantil en el que destaque la clase de escritos que más les haya llamado la atención (textos publicitarios, instructivos, avisos y comunicaciones, señalizaciones y normativa de espacios públicos...). Una vez seleccionada la tipología que van a abordar, se categorizarán los ejemplos recopilados según criterios pragmáticos -emisor, finalidad, contexto de aparición, etc.- y lingüísticos, indicando los rasgos gráficos, morfológicos, sintácticos y léxico-semánticos que caracterizan a las muestras de escritura examinadas. Estos corpus textuales y los datos obtenidos de su correspondiente análisis podrán ser publicitados y divulgados a través de cuentas en redes sociales (Instagram, X, Facebook...) o blogs educativos que hayan creado los propios estudiantes.

Otro proyecto que puede emprender el alumnado es, partiendo de los ejemplares catalogados y analizados anteriormente, reformular su contenido lingüístico con el fin de mejorar

su redacción, coherencia y cohesión, además de su corrección ortográfica y adecuación a las normas académicas establecidas. Con esta actividad se invita a los estudiantes a mejorar y orientar los escritos producidos al público infantil. Además, este ejercicio favorece el desarrollo de la competencia discursiva y pone en práctica los contenidos adquiridos a través de las lecciones teóricas de las distintas asignaturas pertenecientes al departamento de Didáctica de la Lengua y la Literatura. Asimismo, esta iniciativa promueve el trabajo colaborativo, ya que los estudiantes pueden realizar sus contribuciones en pequeños grupos, debatiendo y consensuando las mejores formas de reescribir las muestras seleccionadas. El resultado final de la tarea encomendada, al igual que en la iniciativa anterior, puede compartirse y presentarse en distintos formatos (de forma impresa o digital) en exposiciones dentro de la propia universidad o en canales telemáticos, otorgándole a la actividad diseñada un valor añadido, significativo y de transferencia.

A partir de la exploración del paisaje lingüístico infantil sevillano los estudiantes universitarios también pueden elaborar secuencias didácticas o situaciones de aprendizaje dirigidas a etapas de Educación Infantil y Primaria. En ellas se pueden integrar actividades de observación del entorno, dinámicas de recolección de textos infantiles, así como análisis lingüísticos que integren todos los niveles de la lengua. Además, el alumnado tiene la posibilidad de incluir actividades motivadoras y creativas como, por ejemplo, diseñar escritos instructivos y señales escolares para niños, o proponer carteles, letreros y anuncios publicitarios que tengan como destinatarios a los más pequeños. Estas propuestas deberán estar apoyadas en la legislación educativa vigente y encontrarse fundamentadas didácticamente, otorgando un papel significativo a propuestas pedagógicas innovadoras y contextualizadas en la realidad e intereses de los menores.

Por otro lado, el estudio y análisis del paisaje lingüístico permite a los estudiantes universitarios emplear herramientas digitales para el registro y la investigación de las muestras lingüísticas localizadas. El empleo de aplicaciones digitales o plataformas colaborativas, como Padlet o Trello, facilita compartir los ejemplos infantiles encontrados, ponerlos en común en el grupo y examinarlos de forma conjunta. De esta manera, se favorece de nuevo el aprendizaje cooperativo, el uso crítico y efectivo de las tecnologías con un fin productivo y de estudio, además de favorecer la creación de repositorios de materiales y recursos útiles para su posible futura labor docente en centros educativos escolares.

Sin duda, todas estas propuestas aquí presentadas no solo permiten integrar el paisaje lingüístico como recurso didáctico, sino que también promueven una educación lingüística contextualizada, productiva, crítica y comprometida con el entorno sociocultural del alumnado universitario. Se trata, en definitiva, de formar a buenos docentes para que, en un futuro no muy lejano, sean capaces de leer e interpretar el mundo que les rodea de forma eficiente y crítica, incentivando una relación consciente, competente y productiva con su propia lengua.

5. CONCLUSIONES

La investigación del discurso infantil en el paisaje lingüístico sevillano ha permitido explorar una muestra de algunas de las formas lingüísticas y expresivas que los menores emplean al interaccionar con el espacio urbano, además de las variadas posibilidades educativas que este tipo de manifestaciones públicas ofrece para el desarrollo de las competencias

comunicativas de los estudiantes universitarios. Este trabajo, por todo lo expuesto, se ha centrado principalmente en la observación y recopilación de manifestaciones textuales vinculadas a la infancia en espacios públicos de Sevilla, y en el diseño de propuestas didácticas que integren dichas muestras lingüísticas en la enseñanza universitaria de la lengua española.

A través de los distintos apartados abarcados, se ha constatado que el paisaje urbano sevillano actúa como un escenario fructífero para la producción y compilación de discursos infantiles de todo tipo. Estos suelen caracterizarse por su originalidad y creatividad, además de por sus rasgos lingüísticos cercanos a la oralidad, la expresividad y la apelación a los destinatarios. Asimismo, los espacios transitados por los menores cotidianamente constituyen lugares idóneos para la producción y exposición de estas manifestaciones textuales. Este hecho confirma la pertinencia de considerar el área urbana un instrumento rentable pedagógicamente en la enseñanza de la lengua, en la medida de que permite asegurar y hacer permanente el aprendizaje lingüístico de forma significativa, al utilizar referentes cercanos y próximos a la cotidianidad de los estudiantes.

De igual manera, las producciones elaboradas por menores o destinadas al público infantil comparten una serie de características que ya se han referido: marcadores discursivos propios de la modalidad oral coloquial, uso de fórmulas expresivas e interrogativas, estructuras narrativas y sintácticas elementales, entre otras. Estas presentan un gran potencial para ser abordadas y trabajadas en el aula. En este sentido, se plantea una didáctica de la lengua que vaya más allá del canon normativo, formal y descontextualizado, optando por un acercamiento a prácticas discursivas reales y más cercanas al alumnado universitario sevillano. Trabajar con muestras de lenguaje auténticas, procedentes de diversos emisores y con finalidades comunicativas heterogéneas, permite diseñar secuencias didácticas más significativas, productivas y motivadoras, sea cual sea el nivel educativo al que estén destinadas.

Las propuestas educativas presentadas muestran, sin duda, que es posible establecer una conexión beneficiosa entre la realidad diaria del alumnado y los objetivos curriculares de la enseñanza de la lengua en contextos académicos. En efecto, en las manos de los docentes actuales está el fomentar o no una didáctica de la lengua y un aprendizaje más motivador, integrador y humanizado de los contenidos lingüísticos en la enseñanza reglada.

Igualmente, esta contribución pone de manifiesto la necesidad de actualizar y repensar las metodologías del profesorado universitario en relación con las prácticas llevadas a cabo en las aulas universitarias. Frente a una tradición didáctica que ha abogado por una impartición teórica, expositiva y pasiva de los contenidos curriculares para el alumnado, se propone aquí un enfoque que parte del respeto a la diversidad lingüística y el reconocimiento fundamental del papel de la infancia en la construcción activa y creativa del lenguaje actual. Esto implica que los docentes de lenguas en activo y en formación deben dominar ciertas herramientas de análisis del discurso real contemporáneo y propiciar actividades formativas dinámicas que contemplen el contexto local que rodea al alumnado, preparándolo para su futuro como docente en centros educativos escolares.

Para finalizar este estudio, sirvan estas palabras para apostar por un acercamiento al paisaje lingüístico y a la didáctica de la lengua en el que se abarque, se respete y se tenga en cuenta la heterogeneidad lingüística. Esta riqueza idiomática jamás debe plantearse como una cuestión problemática para el alumnado, sino como un valor que potencia su conocimiento lingüístico y permite, en definitiva, el intercambio comunicativo entre diversas comunidades de hablantes. Además, este trabajo espera haber abierto nuevas vías de investigación en

torno a la relación entre lenguaje, contexto e infancia. El paisaje lingüístico sevillano, con su riqueza y variedad cultural, ofrece sin duda un marco privilegiado para llevar a cabo este tipo de estudios, que combinan la rigurosidad académica con el componente pedagógico y el compromiso social.

6. AGRADECIMIENTOS

Agradezco a los componentes del Grupo de Investigación *Literacies: Alfabetización, Multilingüismo, Diversidad y Justicia Social*, especialmente a los profesores Fernando Guzmán Simón y Eduardo García Jiménez, su apoyo y generosidad para llevar a cabo esta investigación. Extiendo este agradecimiento a compañeros y compañeras del Departamento de Didáctica de la Lengua y de la Literatura y Filologías Integradas de la Universidad de Sevilla y del Departamento de Lengua Española de la Universidad de Granada.

7. INFORMACIÓN SOBRE FINANCIACIÓN

Este trabajo se enmarca en el Proyecto de Investigación *Entornos de alfabetización multimodal familiar en la infancia. Un análisis interseccional a partir de un proyecto piloto colaborativo*, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España, Plan Estatal 2021-2023, Referencia: PID2023-14839NB-I00.

8. REFERENCIAS

- Alba, R. (2024). Relación entre habla egocéntrica infantil y dificultad de la tarea. *Norte de salud mental*, XIX (71), 70-77.
- Camacho-Taboada, V. y Yang, J. (2023). El paisaje lingüístico como indicio de integración socio-lingüística: el caso de la comunidad sinohablante del parque empresarial PICA de Sevilla. *Verba, Anexo* 85, 13-46.
- Cenoz, J. y Gorter, D. (2024). El paisaje lingüístico en contextos educativos. *Revista Iberoamericana de Educación*, 96 (1), 13-29.
- Cuadros Muñoz, R. (2023). El paisaje lingüístico en zonas de alta migración: el distrito de la Macarena en Sevilla. *Verba, Anexo* 85, 47-75.
- Dagenais, D., Moore, D., Sabatier, C., Lamarre, P. y Armand, F. (2009). Linguistic Landscape and language awareness. En E. Shohamy y D. Gorter (Eds.), *Linguistic Landscape: Expanding the Scenery* (pp. 253-269). Routledge.
- Galloso Camacho, M. V. y Cabello Pino, M. (2023). El paisaje lingüístico como herramienta para la didáctica de la lengua en Educación Infantil en Trabajos de Fin de Grado. En Galloso Camacho, M. V., Cabello Pino, M. y Heredia Mantis, M. (Eds.), *Funciones y aplicación didáctica del paisaje lingüístico andaluz* (pp. 231-258). Iberoamericana Vervuet.
- Galloso Camacho, M. V., Cabello Pino, M. y Heredia Mantis, M. (2023). *Funciones y aplicación didáctica del paisaje lingüístico andaluz*. Iberoamericana Vervuet.
- Guerrero González, S. (2024). Agentes del paisaje lingüístico: propuesta para el aula universitaria estadounidense. *El español por el mundo*, vol. 6, 1, 133-143.
- Luján-García, C. (2013). El impacto del inglés y el empleo de anglicismos entre los jóvenes españoles. *Hipertexto*, 17, 137-162.

- Mantecón Ramírez, B. (1992). *Didáctica de la lengua y la literatura: Teoría, práctica docente e investigación*. Editorial Librería Ágora.
- Morales Ruiz, C. (2023). Identidad latina y americanismos léxicos en el paisaje lingüístico sevillano. *Verba, Anexo 85*, 209-227.
- Navas, R. (2021). *El paisaje lingüístico: vivir el español fuera del aula*. ASELE: Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.
- Pons Rodríguez, L. (2011). Hispanoamérica en el paisaje lingüístico de Sevilla. *Itinerarios: revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos*, 13, 97-129.
- Pons Rodríguez, L. (2012). *El paisaje lingüístico de Sevilla. Lenguas y variedades en el escenario urbano hispalense*. Diputación de Sevilla.
- Rubio Perea, E. M. (2022). El paisaje lingüístico (PL): Diseño de una situación de aprendizaje para la clase de Lengua Castellana y Literatura [Conference presentation]. 2022, I Congreso Internacional sobre Paisaje Lingüístico, Sevilla, España. https://www.researchgate.net/publication/365687414_el_pl_diseño_de_una_situación_de_aprendizaje_para_la_clase_de_lengua_castellana_y_literatura?channel=doi&linkid=637e8f4f2f4bca7fd085fd48&showfulltext=true
- Sabatier, C. (2004). *Rôle de l'école dans le développement et la construction du plurilinguisme chez des enfants issus de la migration maghrébien en France*. ANRT.
- De la Torre García, M. (2023). Reconstrucción de la historia de un barrio a través de su paisaje lingüístico: Nervión, Sevilla. *Verba, Anexo 85*, 77-116.
- Vicente Mateu, J. A. y Vicente Ruiz, P. A. (2013). *Enseñar y aprender lengua*. Editorial Síntesis.

CORPUS DIGITALES DE INTERÉS

Corpus del proyecto de investigación PLANEO: Paisaje lingüístico andaluz: evaluación y observación cartográfica. Accesible en: <https://www.paisajelinguistico.es/corpus.php>
Última fecha de consulta: 6 de abril de 2025.